

ברוך אללה בלאי

פארוראָס האָב אַיד סִימְפָּטִיעַס צָוָם צִירְבִּיזַּבְּ
אַינְסְּטְּרָעָמְפְּשָׁע אַרְפִּיקָּאָל פְּשָׁע פְּהָרָע פְּשָׁע דִּי פְּרָאנְצְּזִישָׁע פְּאַצְּיָאלִיסְּטָהָן לְעֵגָן פְּלָוָן

ודע פיהרעד פון די קראנץ'יזישע סאציאַד פון בעזונדערם בעמע' קבאָרע ראטען-שטריבען. אַה בִּינְשְׁפִּילְעָן כֹּו אַזְּפָע פֿערְלָאַגְּנוּגְטָעַ לְאַיְלִיטָעַ אַז

לעיזן אַמְּנָדֵרִיקָאנִישׁע צְלִילֶתֶבֶג הַאֲטַבָּע בְּצָעַמְלָנִיט.

ווערט צוגעריין

שראגעדייע פוֹ דער דיטלער=בעוועגן

לעבט א'כפר א טיפען קרייזס אונז מ'זוכט פאר איהר א' אידמאישע רעטונגג

שלאכטמן און מלוחמות, מאנגעווערט און איברגונען,
פָּהַן קְרִיגֶג אָנֵן דָּעֵר לוֹפְּט אָנֵן מִיטֵּן גָּזָן, מִיטֵּן אָנֵן
פְּנֵיל פָּוֹן דָּעֵר צְיוּוּלְעֵץ בְּעַמְּפָלְקְעִירְגָּן. אָנֵן דָּאָם
אַלְעָם שָׁאָפֶט בְּיִדְעָר בְּעַמְּפָלְקְעִירְגָּן פָּוֹן יַעֲדָעָן
לְאַגְּנֵד דִּי אַבְּרַצְיִיגָּהָגָן, אָוֹ דָעֵר קְרִיגֶג מָוֹן קָמְפָּעָן.
אָנֵן עַד אִין לְחַלּוּתִין אַונְפְּרִימְדִּילִיךְ.
כָּל וּמָן וָסֵּעָן טָעַנְעַן טָפְּשִׂיגֶן דִּי פְּרָאַפְּעָסָן אַונְעַלְעַ
הַקְּרִיגָּסָן-מַאֲכָעַסָּן, דִּי גָּעַנְעַט אַלְעָן, דִּי גָּעַנְעַרְאַלְשְׁתָּאָ-
בָּעָן, דִּי רַעַצְקִינְגְּעַעַץ פָּאַרְטִּיְעַן אָוֹן דִּי רַעַצְקִינְ-
בְּעַרְעַץ פָּאַלְיִטְקָעָר, דִּי פָּאַרְטִּיקָאַטְעַן סָוּן גַּעֲזָעָרָ-
אָוֹן אַמְּנוּצִיעָן, קָאָן מַעְןָן נָאָר דִּי מַחְמָה-מַעְטָטָעָן פָּוֹן דָעֵר
אַידְעָר וּוּעָלָר. אַפְּעַד אִין שְׁתָרָאָם פָּוֹן דָעֵר קְרִיגֶג-
פְּרָאַפְּטָגָאנְדָעָו וּוּעָרָט דָאָן אַרְיִינְגְּעַזְגָּעָן דִּי גַּאנְצָעָ-
בְּעַפְּלָקְעַלְרָגָן, דִּי יַגְעַנְדָּן, דָעֵר דָוָן, וּוּלְכָעָר הָאָטָ-
זָעָם וּוּלְכָטְקִירָגָן נִיְשָׁתָן גַּעֲזָעָן וּוּעָרָט עַדְזִוְגָּעָן
אָוֹן מַלְּיִתְעִירְשָׁעָן וּוּיְתָן. אָוֹן דָעַטְפָּאָר זָעָעָן
פָּאַחְדָּר פָּוֹן קְרִיגֶג אָזְזִי גַּדְעָן אָוֹן דָעַטְפָּאָר זָעָעָן
דִּי אַזְסִזְכִּיטָן אִין דָעֵר הַינְזִיכָּת אַזְפְּלָעָן פָּעָטְמִיכִיסָּ-
פִּישָׁע. אָט אָזָא מַאֲמָנָתָן לְעַבְעָן מַיְּרָאָבָר. דִּי
אַלְעָטָן וּוּלְכָעָר וּוּלְכָטָן הָאָט אַרְיִינְגְּוֹוּוּאַרְפָּעָן אַלְעָ-
פְּשָׁלְקָעָר אָוֹן לְעַבְדָּעָר אִין דָעָם נִיחָמָן פָּוֹן וּוּלְכָטָן
קְרִיגֶג, גְּרִיטָס שָׁוֹן צְיָה נִיְוָעָם קְרִיגֶג אָוֹן מַאֲמָנָתָן
בְּגָנוּן.

לארים מערליגן או פאל בורושע

גורי באריהםטע שרייפשטיילער פיערט זיינען יוניביליאז

טאוּרִירַט דֵי אַלְטָע סִינָגָגָע איַז קָאַרְדָּאוֹא

ד' (יט"א) ד' שפָּנְבִּילְשָׁע רַעֲ

אנ'אמית'ער פילם פון יודישע צורות; א' סדר
דיג ווינגען אונ' איזוי פיל טראעהן פון וועלענד און
בזיט; ווער קען דען אלץ אויסעהדען זאַט ווועס
זעוווי אימצעיג אונ' פויליה און דעם קליגעט לאָקאל
אונ' די יונגעלייט הערטען אויף אויסצ'פּרֶזְגּוֹן אַזְמָן
אלע בליבען איזוי שטיל; די לידען פרוסען אַזְמָן
די וונגע הערטער; מ'קען מעאר בישט הערען, מ'
קען מעאר נישט אַזְמָן זאַט אַפְּגָרָנט פון בִּין
אונ' טראעהן פון דורך אומברהמנז'דיגע מאָפּלְס
אויסגענטצטען אונ' הונגעריאַפּן יהוישען וואָגָלָך.
פון יאנְאָר אָן האָט די סעכְזִיע אַינְטְּרוֹאָז
נירט ביי 250 אויסגענטשיקטע יהודיש פָּאָמְלָעָס
אונ' במעט אלע אַינְטְּרוֹעָנְצָען זענען געקורינט בעז
וואָרָעָן מיט עַפְּרָאָג; אֵה פון אַנְגְּבָעָעָהָעָסָט פֿרָאָג
צוֹיזִישׁ דַּעֲטָהָתָן וְלַעֲפָעָן דַּעֲקָמִיםָעָג; די סְקָעָן
צְוִיעָן פִּיהָרָט אַנְיָאָמְבָרָהָמְנוֹזְדִּינְגָּן קָאָמָן גַּעֲגָרָן זָ
מאָכָּרָס; אלץ ווֹאָט גַּעֲזָן פּוֹלְשָׁעָנְדָג אַזְמָיס.

טראגדייע פז יידישע עמיגראנטע אהו וואויבערעכט איז פאריך

— פָּרָאֵר זַיִן אֲתָה אֶזְעָר קְרִיבָתְךָ מֵעַן אֶחָדָשׁ סָלָר
וְהַיְן אַיִל, בְּעֵט אַיִל.
— וּוֹעֶסֶט שְׂוִין אַרְזָיס!
פָּרָאֵר זַיִן אֲתָה אֶזְעָר קְרִיבָתְךָ מֵעַן אֶחָדָשׁ סָלָר
מַעַן, בֵּין אַיִל צְוֹרִיקְגַּעֲקֻמָּנוּן; וְסַ אַיִל דָּאַר פָּרָאֵר
דָּאַס בְּעֵסְטָעָן לְאַנְדָּכָר יְהֻדָּן; בְּפַעַם אַיִל אַיִל —
אַוְן אַוְן מַאֲדָרְגָּוּן קוּמָת מַעַן פָּאַרְשָׁאָג מִיךְ אֶ
סְּטִירָעָן אַוְן מִישִׁיקָּת מִיךְ אַרְזָיס.
אַוְן נַאֲך אַגְּנִילָטָע יְהֻדָּשָׁע פְּרוֹי קוּמָת; שְׂוִין
צְעַהַן יָאָהָר אַיִל פְּרִיאָנְקָרְדִּיהָן, אַוְן זַיִן הַאֲצָן נִישְׁתָּגָע;
צְעַהַן יָאָהָר אַיִל קְאַדְרָעָן. אַיצְטָק קוּמָת דָּעַפְּשָׁאָר אַסְּקָעָרָאָר
דָּעַרְוּוֹיָס אַיִל זִיה, אַוְן דָּעַרְוּיָס אַמְּכָעָרָה הַאֲצָן מִיהָן
מַסְּטָרָת; מִשִּׁיקָּת מִיךְ אַפְּקָעָטָן צְוֹם בְּעַלְגִּישָׁעָן גַּדְעָנִיזָן;
אַוְן דִּי טַאֲכָעָטָע אַיִל דָּאַרְיָים וְיִי דִּי נַאֲכָת...
אַ פָּאַטְפָּר פָּוֹן פְּרִיל פִּיצְלָעָה קִינְגָּעָר קוּמָת וּוּיָהָר
נִעְן:

אך "הַלְלוּ־עֹזֶר הָיִינָה" דערצעלטלט. ז. חממסקי:
"פָּדוּ־עַמְּנָטוּ אֲבָנָוָעֵד שְׁתִּים אֵין אָ פְּרִיבָן
סְּפָרָעָן הַוְּרָא אֲשֻׁר־עֲגָעָן יְהָעָן — יְנוּגָעָלִיט, אָרָא
בְּחִיטָּר, עַל־מְטָרָע יְהָעָן, טָאַטָּעָס מִיטָּקְיָדָעָר אַירָא
אַרְתָּפְטָן; זַי שְׁטִיחָעָן אֵין דָעָר פְּינָסָטָעָר אָוָן הַבָּכָעָן
בְּהָלָא זַי רָדוּעָן; יְעָזָר מִיטָּקְעָל אֲפָעָקָעָל אֵין דָעָר
הָזָבָד — אֲפָעָקָעָל פְּאַפְּרִירָעָן; אָוָן צְוִישָׁעָן זַי פָּאָ
פְּאַיְלָעָן אַיְבָּוּן, וְזָאָם אַיְן בָּלוּ, אַקְעָר יְוָסָט אַקְעָר זְרוּסָן
— אֲבָנָיְסִיסְקִינְגָּס־פְּאַרְעָל !

פָּדוּעָן מְאָלָו וּוֹעֵז דִּי טִיר וּפְעָנָט זַי וּפְרָעָן
בְּוּמָעָר בְּפְלִיכְתָּעָן; מִצְעָז יְהִידָשׁ בְּגִימָעָר, דָעָר
שְׂדָאַקְעָנָעָט אַזְיָגָעָן, בְּלַקְעָן פָּלָ מִיטָּקְעָר אָוָן צְלָעָנָה;
פְּאַלְלָ פְּרָאַגָּעָם אָוָן וּוּיְתָאָגָן:
— וְהַוְּהָיָן פְּאַהָרָעָן ? וְהַמְּטוֹן ?

וְזַהֲרֵתִים אֶלָּא נִזְמְנָתִים בְּעֵינֵינוּ

מ אָס קְוֹעַ, (ט"א) דער "עמם" פערעפענט ליר, אָז מִיטֵּן אֲנֻקּוֹם פֶּרֶחֶרבסָן אָז וַיְהִיבָּשׂ וְאָז
בְּתַ אֲנוֹיְשִׁים הַרְלִיכָּבָקָרָעָצָץ וְהַעֲנוּ דָעַ לְעַן דִּי אַיְבָּרוֹן אַנְדָּעָצָעָר גַּעַזְוָה אַגְּבָעָן וַיְהִי פָּוֹתָנָדָעָל
שְׁתָמָט 11 הַיּוֹעַר אֲוִיסְגָּבְזִיט קְלוּם 3. נִישְׁתָּבֵעַ
סְפַּר אַיִן דִּי לְאַגָּע אַיִן אֶרְדָּה אַבְּדָרָע יְוִידִישׁ יְשָׂדֵךְ
עַגְעַ פָּוּן דִּי יְהִידְשָׁעָ קָאַלְאָגְיָעָס אַיִן קְרִים. דָּדָעַר קָאַ
צְפָּלְאָפָעָן זִיךְ צְוָרִיקָפָון וְאַתְּגָעָן פָּוּן וְאַתְּגָעָן
סְמָפָאַנְדָּהָעָט שְׁמָפָעָט פָּעָסָט אַז דִּי דְּעַזְוָלְטָאַצְּעָן פָּוּן
בִּים אַיִן קְרִים. דָּאָרָט וְאוֹגָעָס וְעַגְעַן שְׁזִוְּן שְׁפָרָה אַיִן
וְאַיְנוֹגָס-הַיּוֹצָא, וְעַגְעַן נִשְׁתָּוּן דָּאָרָט שְׁמָלִיאָן
פָּאָר פִּיהָ אַיִן עַפְוָתָ, אַיִן דִּי אַיְבָּרוֹן אַנְדָּעָר וְעַגְעַן
גַּעַזְוָה אַגְּבָעָן ذְּהַאלְטָעָן וְיִירָעָלְפָעָגָעָן אַגְּבוּנָעָן
קָעָנָעָן אַוְן נִשְׁתָּוּן גַּעַזְוָה אַגְּבָעָן. דִּי קָעָנָעָן אַוְן
עַמְּמוֹגָרָאַעָן פָּוּן קִיְּם אַיִן בְּעַדְיוּתָעָנדְּ קְלָעָנָעָר
קָאַלְכָּאָעָן. פָּוּן לְעוֹפָאָטָרִי וְאַיִן. אַיִן קָאַלְכָּאָוּ "יוֹ
נִשְׁתָּוּן קוּקָעָנָדָג אַבְּנָרָ דְּזִוְּיָה, אַיִן וְעַהְדָּ מַעְגָּדָ פְּזִיעָתָ". וְהָא 72 פָּאַמְּלִילָעָס וְאַלְגָּעָרָעָן זִיךְ
נִשְׁתָּוּן קָעָנָעָן שְׁמָזָן הַאָבָעָן גַּעַזְוָה קָרָאָנָהָיִיטָן.
שָׁאָפָט אַוְן שְׁמָזָן שְׁמָזָן הַאָבָעָן גַּעַזְוָה קָרָאָנָהָיִיטָן.
פָּאַדְאָזִיטָעָן, וְאַסְטָרָעָן שְׁמָעָתָה טַעַמְתָּה אַסְטָרָעָן
נִשְׁתָּוּן בְּעַסְטָרָעָן שְׁמָעָתָה טַעַמְתָּה אַסְטָרָעָן
וְעַגְעַן שְׁגָלְגָלְבִּידָעָס. דִּי שְׁולָעָן גַּעַפְיָעָן זִיךְ אַנְ
צְיִיטָוּיְלִילָעָן, זְהָרָעָנָגָעָן שְׁלָעָטָעָן לְאַקְאָלָעָן,
וְאַס עַט רְוָסָט זִיךְ שְׁלָעָטָעָן אַס סִי אַוְפָנָג גַּעַזְוָן
פָּוּן דִּי קִינְדָּהָר, סִי אַוְיָף דִּי לְמַהְוָתָם.
דָּעַל קָאַרְעָסְפָּאַנְדָּעָטָן פָּוּן "עמם" בְּעַשְׁלִילָטָם
אַיִן דִּי הַעֲרָשָׁעָדָעָ אַנְגָּדוֹגָעָן דִּי סְרִיחָדְגִּיסָּה לְיִזְרָעֵל
צְוָנָגָ פָּוּן "קָאָמּוּעָת" בְּרָאָשָׁ מִתְּעַזְּשִׁיבָּנָן אַוְן וְאַ
לְגָעָרָעָן זִיךְ צְוָנָגָ פָּוּן

מִאָסְקוֹהַ (סְפָרָה). אֵין אַיִלּוֹן וְאֶתְכָּבְדָּן
קוֹוֶץ דְּרָאָמָטִישׁ טְעָמָנוּגָן וּפְטָאָנָגָן גַּעַצְ
שְׁטָעַלְטַ וּוּפְזַעַן אַ פְּיעַסְעַן יְחִינַעַן לְעַבְנַעַן
בִּירָאָ-בִּידְזָשָׁן, דַּיְ פְּיעַסְעַן אַיְזָן גַּעֲבָנַיְתָן אַזְיִיפְנַעַן
טְעָרָאָל פְּנוּ בְּרוּ, "יַדְעַן אַיְזָן דַּיְ טִיבָּעַ" פְּנוּ זַיְקַעַן
טְאָרָ פְּנַיקַע, וּוּלְכָעַן הָאָזָן פְּאַיְגָעַן יְאָחָר גַּעֲזָוָתָן
בִּירָאָ-בִּידְזָשָׁן. פְּנַיקַע הָאָזָן גַּעֲשָׂאָפָעַן דַּי אַנְבַּ
סְצָעַנְיוֹאָצְיַע.

די וּוַיִּסְ-רוּסִישׁעַ מְלוֹכָה שָׁעַ קִינָאָ-אַגְּנָמָעָרְבָּה
מְנֻגָּן גְּרִירִיטַן אַגְּלִיטַן בְּנוּ אַגְּלִיטַן נְדִיְשָׁן, אַגְּבָרְדָּהָן

ערוב נאר ליעונגע פון דער בּירַ- א נייע צומטשין, וועלכע קאן זיך אראאלזען אויף דער ערָד, גישט זייןדריב
דערביי פון קיגנעם צונעהאלטען.

גערשאָפֶטֶס-פֿראָגַע אַיִן רְוִמּוּנִינְזָו
ב' וּקְאָרְפַּשְׁטָ (פֿטְאַ) ד' פֿרְאָגַע פֿוֹן צְבָן

דערען די עקייסטירענדע בירגערשאפטס-געזעטען
איין רומגעניען צוליב וועלכע צעהנדיגען סוייזעדרען
דערען זונען בערדייט פון זייניעס בירגער-רכעטן, איין
ואיצט אַריינגעשטערעטען איין אַ דערידער-הדען ספֿאָ
דייט.

האט דורך פאלאמונטאריאו איניציאטווא איניגו טראגנון אונעטשעכנדען געועץ-פראיעקט וואס איזו אונטגעשידבע געוואצון דורך פאליעקט דערט טאטען, צו. אנד. דורך דעם וויצער-הוויידענט פון פאלאמונט לופסקה, האג דערט פאלאמונט האט אונגוווארטען די דריינגליבקיות פון דעם. לאנדראטס קען פון איהרע געטען און ער האז בעשלאלטען אונישט בלזין די יודישע האנטאטען, נאר אוניך סוף צו נאכען צו איהרע און דינגע לירר... אדעלא האט גאנץ שבעל מסכימים געוווען אויף רודליס פארשללאג און אויף זונטאג אוונבעד האבען פיל דעופטאצען פון דער רג'ירונגס-פרארטיז און אנדראז וועלצע דעם געועץ-פראיעקט אונטער שיטיאצן.

לעת דעם דאיגען פראָעקט זאלפּו בעקמצע
די רומענישׁ בירגער-דראָעט אלע פערזאנען וואָס זֿ
בען געוווען אַיִינָאוֹבְּנָעַר פון די מיט רומעניצָן פער
איינִיגֶטָּפָּע אַין די ענטשְׁרָפְּקָעָנָע לְפָנָהָר, אוֹיְבָּ
בירגער-שָׁאָפָּט אַין די ענטשְׁרָפְּקָעָנָע לְפָנָהָר,
ויִיְהַבֵּן נִישְׁתָּאָפְּטָר לְטוּבָת אַנְּאָצָּהָר בְּ-
געַשְׁפָּט נָאָה דָּאָס יָהָר 1924, די יְזִינְגָּע, וְאָס
הָאָבָּעָן אָפְּטָר לְטוּבָת אַנְּאָצָּהָר שְׂטָמָן צִוְּפָמִיְּ
גרָאָצְּעַ-צְׁוֹעָקָעָן אַין הָאָבָּעָן פְּונְדָעָסְטוּוֹגָעָן נִישְׁתָּ
עַמְּגִירִידָה, אַון אָזְוִי אֲרוּם אַיְהָ נִישְׁתָּבָעָמָעָן זֿ
פְּרָעָמָע בִּירגער-שָׁאָפָּט, וּפְרָעָן רְוֻמְּגָנִישׁ עַבְרָגָעָה
דָּעָר גַּעַזְעַ-פְּרָאָזְקָט פון דָעָר. לְאַנְּדוֹאָז גַּזְהָת בָּאָה
חַיְץ דָעָם פָּרָאָנְדוֹאָז פְּעַרְלִיקְטָעָרְגָּגָן בְּיַם בְּקָ�
— אַדְיוֹרָה! גַּוְיִן, תְּהִלְיָה צְלָמָה אַהֲרָהָה
דָּרָף אַפְּטָן אַון פְּפָרְגִּיגָה.
אַדְעָלָה האָט בַּי אַיהֲר אַיְן צִימָעָ צְוַעַדְיוּתָ
וְיִחוּפָה.
— אַזְוִיב דָעָר טָאָטָע דְּיוֹנָעָ וּוּפָט וִישְׁתָּמָסְכָּי
זִוְּן אַיְזָן אַיְיךְ נִישְׁתָּאָפָּע קִיְּוָן אַמְּגָלָעָ, אַךְ פְּעַדְיָן אַון
עַט וּעְצָם קְלָעָקָעָ פָּרָ בִּידָעָ.
— נִין, דָו וּוּפָט בַּי מִיר קִיְּוָן גַּעַגְעָל נִישְׁתָּ
שְׁנִיאָדָעָן, אַיךְ קָנוּ נִישְׁתָּאָפָּע קָזָעָן אַין די אַיסְגָּלָאָפָּע
בְּעַטְמָן שְׁתִים, פָּוֹן אַיהֲר פִּינְצָע בְּעַנְעָהָמָגָן, אַון
עַלְאָ רְעַדר וּוּיְתָעָר:
— כִּיהְבָּגָר נִישְׁתָּאָפָּע אַגְּזָוָאִיסָּט וְאָס פָּאָר אַ
נְּגָם שְׁכַן אַיהֲר האָבָּעָן. פְּאָרוֹהָס וּוּהָט מעַן אַיְזָן
וּוּנְגִיגָה. רְגַטְּעַסְפִּיהָדָעָן, דִי פְּלָהָן, אַין דָעָם מְאַמְּגָעָט דְּרָאָלָט
מִיחָא זְוִיפָּר דִי טָרָד אַון דָוָדָס פְּאָטוּעָ, אַפְּקָאָטָעָ
סְׁוּהָר פָּוֹן לוֹאַסְטָאָסְקָעָ גָּאָס, וַיְיִסְטָזֵז זִיךְרָאָתָעָ
מִיטָּבָעָן גַּעַלְיוּעָ אַון גַּשְׁהִירָה:
— אַדְיוֹרָה! גַּוְיִן, תְּהִלְיָה צְלָמָה אַהֲרָהָה
דָּרָף מִצְעָן קְוַלְטְּהָדָעָן... וְאָס עַזְעַעַן דָאָךְ מִצְעָן
אַ פְּינְגָעָם בְּחַרְבָּ... וְהִינְנָתָשָׁמָפָט מִצְעָן דָאָךְ מִצְעָן
זֶה דָעָר עַזְעַר לְזִוְיטָן יְווֹרָעָ מַאֲנִיקְרָוָעָ בְּגַעַלְלָ...
אַדְעָלָה וּצְעָגָת, שְׁנִיאָדָעָן, רְיִינְגָטָן, פְּגַטָּת,
יְיִפְּסָח אַון לְאַקְרָם, אַ שְׁנִיתָ, עַט רְיִזְעָן עַזְעַזְוָאָטָ
טָט, דָעָלָל אַבְּעָרָ פְּרִיהָלָט נִישְׁתָּמָס וְאָס מִיטָּבָעָ
בְּגַד גַּעַשְׁעָתָה, עַר אַיְזָן בְּעַזְרִישָׁט פָּוֹן אַדְעָלָאָס פְּלִימָדָ
טְרִיסִישָׁ גַּזְעִיכָּת. פָּוֹן אַיהֲר צָאָט לִיְדָעָוָשָׁאָפָּט
בְּעַטְמָן שְׁתִים, פָּוֹן אַיהֲר פִּינְצָע בְּעַנְעָהָמָגָן, אַון

האטן ! אויב בעדר האזינו עיר אנטקוט זאל דרכין פאל דודיל האטן ווינשט צאנען, ע' האט קיין ווינשט ערשותאנד נישט געשטעטלט אונן טאטע-מאמע האַזען און אנדען איזיגו איזיגו פון דומעניען בען געוגומען בעד איזיהם דאס אונטער-פֿהָרְבּֿעְךֿ ייטען בי איזה. אנטען גאנז יאנטז אונז דודיל, בען געוגומען בעד איזיהם דאס אונטער-פֿהָרְבּֿעְךֿ עק מעה דראישלאַטן, מעתר צויזווערט אונן דע נאר אונטהנט ער בעדר חופה האבע ע' א. זז גאנבּוד שטאטטלאַטן.

יהדען, אנטלאפנצע פון הוגברעהים, און בענ' זדרהאט אויסגעשיקט צר וחערען פון דעם נויעם לאנד מליסמענס אידמא, מיסטענס הוגבריגע און אפט אַלְאָסְגָּדָעָזִיגְעָנָע בֵּין פון האצלאווע, מאכערס" וואס לוייערען אויף הייער קרבן - דעם ארימען עמי גראנט, דעם ארביטיטסלאפען ארביטער; איצט זואר-טען זוי שטילען און דער שואהקענע אין פאל אונסט איזיפ דער לאצטער הילך; פָּתָחָר גִּיאַת אַיצְט לאלעט געבעט; אין דער בירא פון דער "לייגע געגען אונטיסטטימיטים".

מאמעס זוארטען; יונגע אַרְבִּיטֶר זוארטען;

אַלְעָז אַוְאֲרָטָען; אַלְעָז קומזען בעטען אַלְעָז קומזען.

הפרען דעם רעופלאט פון דער אינטערווען.

יעטען מאנטאנג אונוואנד בעהט די קאמיסיעץ אויך איזין איהר קלינעום לאקסאל און די יודען. וואס קד-טען אהעד מוזען ווארטען אין דער רייה אויף א-פִּיכְסְּטְּמְעָרָעָן הַוְּךָ: אָנוּ עַם אַיִּשׁ תְּדוֹרְזִירְגַּעַד דָּפִי-לְאַחַת פָּנָן עַמְּגַאנְטְּפָרְדוּזִית; יַעֲדָעַ אַיְבָּעַד אַיְבָּעַד שטיק יְדִידָעַ וְאַלְלָעַרְטָרְאַנְעָדָע - יַעֲדָעַ דָּעַר - צילט זיין קְרַפְצָע גַּעֲשִׁיכְטָע - גַּעֲקְמָעָן, אַזְעָק פִּזְנָן דָּעַר הַיּוֹם, פִּזְנָן נוֹיָם אָנוּ עַלְעָד, פְּעַדְקוּרְפָּט דָּאָם לאעכטט, גַּעֲקְמָעָן קְרִין פָּאָרִי, שׂוֹעַד גַּעֲרָבִיָּה, בעלט נישט גַּעֲשָׁלָפָן, טָועַג גַּעֲהָבוֹעָט, דִּי פָּרוֹי גַּעֲפָרָאָכָט אָנוּ אַקְיָדָן שְׂוִין דָּא, אָנוּ אַיצְט שִׁיקט פָּנוּ אַרְדִּיס - רַאֲצָעָוּט !

— "מאכערס" האב איך אלְעָז פְּעַדְקוּרְפָּט אָנוּ אַיצְט בֵּין פְּעַדְקוּרְגָּעָן האב איך אלְעָז פְּעַדְקוּרְפָּט אָנוּ אַיצְט בֵּין אַיה אַיִם אָנוּ עַלְעָד אָנוּ אוֹרִף דָּעַר גָּאָס ... בֵּין אַיה אַזְעָק צָוֵם מאכער אָנוּ גַּעֲנָמָעַן וְוַיַּד :

— האסט דָּא מֵיר מִתְּאַמְּסָע נַעֲשָׂאָטָען,

נִיבָּא בְּאַטְשָׁ צְרוּקָ דָּא גַּעֲלָד !

ואַמְּבָא דָּא :

DR. J. LUBICZ

**כירזורג - ארטטאפעד
פאלולבייאוֹא 9, טול. 183-17**

**קראנקהייטטען צוּן די בײַינְד, געלענְקָעָן,
פֿאַרְקִיְּדָזְנוּן צוּן די פֿלִיגְזָעָס אָזְן גַּלְידְּפָּר
איינְגעַשׂ פֿראָצְאָהוּנָס צוּן זַכְטָלְבָּע אַרטָּאַפְּדוּשָׁע**

צְדִיקָה גַּעֲלָה רָת
בְּמִזְרָחָה אֶל מִזְרָחָה 4.30 בְּנֵי וְאֶבְנֶתֶן.

**DR.
MED. J. LUBICZ**

בידורן = ארט אפעד
פאלולבייאוֹן 9, טול. 17-183

צְדָקָה אֲלֵיכֶם 4.30 גַּם 2.30 וְאַכְמַנְמָא.

איך בעז פוע א לובלינער מאנילוזישיסטעה
דער פאמיער האם אידען געראטטען פט אונטער דער חופה

לליין. דער טיטול-קעפֿל: "אין נײַז פָּונְ אַ פָּאַר פִּיעַדְגַּע אַזְגַּען אָנוֹ וְוָאָס פָּאַר אֲ לִיכְתִּיגַּע" לעז "געשוויטען די אַנדְרֶעֶז

